



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Parks Canada Agency Bid Receiving Unit
National Contracting Services
220 – 4th Avenue S.E., Suite 720

**RÉVISION 003 DANS VITATION À
SOUSSIONNER
DEMANDE D'OFFRES À
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre
demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
Parks Canada Agency
National Contracting Services
220 – 4th Avenue S.E., Suite 720
Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Voie de dépasement de la route 16 – Parc national du Canada Jasper	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-19-0406/A	Date : 13 janvier, 2020
Amendment No. - N° de modification : 003	
Client Reference No. - N° de référence du client : 105706	
GETS Reference No. N° de reference de SEAG : PW-19-00900262	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2:00 PM On - le : 21 janvier, 2020	Time Zone - Fuseau horaire MDT
F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Brinthan Balakumar	
Telephone No. - N° de telephone : 587-832-1894	Fax No. -N° de télécopieur : (866) 246-6893
Email Address – Courriel : Brinthan.balakumar@canada.ca	
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : See Herein	
TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUSSIONNAIRE	
Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Amendement 003

Cet amendement vise la présente modification vise à apporter des changements au dossier d'appel d'offres et reporter la date de clôture de l'appel d'offres.

A. Date de clôture des soumissions

La date de clôture de l'appel d'offres 5P420-19-0262/A, qui avait été fixée au 16 janvier 2020, est reportée au **21 janvier 2019 à 14 h, HAR.**

B. Révisions d'offres

1) SPÉCIFICATIONS

DANS: Section 01 14 00

SUPPRIMER: 1.4.1

REPLACER PAR: 1.4.1

1.4.1 "Work in JNP is permitted during daylight hours from 06:00 to 22:00, 7 days per week unless stipulated otherwise in the Contract Documents. **No work will be permitted on Sundays unless prior written approval is granted by the Departmental Representative.**"

DANS: Section 01 14 00

SUPPRIMER: 1.4.2.6

REPLACER PAR: 1.4.2.6

1.4.2.6 "Statutory and Civic Holidays (2020)

1. Good Friday weekend: From 22:00 **Thursday, April 9, 2020 to 06:00 Tuesday, April 14, 2020.**
2. Victoria Day Weekend: From 22:00 **Thursday May 14, 2020 to 06:00 Tuesday, May 19, 2020.**
3. Canada Day weekend: From 22:00 Monday **June 29, 2020 to 06:00 Friday, July 3, 2020.**
4. Heritage Day weekend: From 22:00 Thursday July 30, 2020 to 06:00 Tuesday August 4, 2020.
5. Labour Day long weekend: From 22:00. Thursday, September 3, 2020 to 06:00 Tuesday, September 8, 2020.
6. Thanksgiving Day weekend: From 22:00 Thursday, October 8, 2020 to 06:00 Tuesday, October 13, 2020.
7. Remembrance Day Weekend: From 22:00 **Monday, November 9, 2020 to 06:00 Friday, November 13, 2020.**"

DANS: Section 01 14 00

SUPPRIMER: 1.14.3.3

REPLACER PAR: 1.14.3.3

1.14.3.3 "The Project Superintendent shall nominate a Deputy Project Superintendent who shall have the authority of the Project Superintendent during the latter's absence. **Deputy Project Superintendent must be competent and have relevant experience to the type of work being performed and be authorized to act on behalf of the Project Superintendent.**"

DANS: Section 01 14 00

SUPPRIMER: 1.14.3.2

REPLACER PAR: 1.14.3.2

1.14.3.2 “The Project Superintendent shall be employed full time with full authority to supervise the Work, who shall be directly available to the Department Representative during all active periods of Work. Either they or their designated deputy shall be present on the Work Site each and every workday that Work is being performed, from the commencement of Work to Total Performance of the Work. **Project Superintendent and their designated Deputy must be competent and have relevant experience in the type of works being performed. Project Superintendent and their designated Deputy are responsible for supervising all of their subcontractors and ensuring each subcontractor has their own foreman onsite during all works.**”

DANS: Section 01 33 00

SUPPRIMER: 1.7.2.9

REPLACER PAR: 1.7.2.9

1.7.2.9 “Contractor **and Subcontractor** Chain of Command, listing key Contractor personnel, including for each name, position, qualification, experience, telephone and cellular telephone. The list shall include the names and telephone/cellular telephone for contact persons who are available on a 24-hour basis in the event of emergencies.”

DANS: Section 01 33 00

REPLACER PAR: 1.7.2.10

1.7.2.10 “List of subcontractors, suppliers and consultants, their role and their key personnel **including Foreman, experience of key personnel**, including names and positions, addresses, telephone and cellular telephone.”

DANS: Section 01 45 00

INSÉRER: 1.16 - **Description**

INSÉRER: 1.16.1

1.16.1 “**The Contractor is responsible for quality control inspection throughout every stage of the Work to ensure that all equipment. Materials and workmanship comply with the requirements of the Contract.**”

DANS: Section 10 14 53

SUPPRIMER: 1.3.1

REPLACER PAR: 1.3.1

1.3.1 “Measure for payment for supply and installation of **signs, hazard markers**, and posts will be based on each complete unit installed in accordance with the Contract Documents and accepted by the Departmental Representative.”

DANS: Section 10 14 53

SUPPRIMER: 1.3.1.1

REPLACER PAR: 1.3.1.1

1.3.1.1 “Payment will be made under “Unit Price Item 2a – Traffic Signage – Supply and Install **Sign**” and the price(s) bid shall be full compensation for the cost of furnishing all labour, materials, equipment, tools and incidentals necessary to complete the work as specified in the Contract Documents.

DANS: Section 10 14 53

SUPPRIMER: 1.3.2.4

DANS: Section 10 14 53
SUPPRIMER: 1.3.2.5

DANS: Section 10 14 53
SUPPRIMER: 1.3.2.9

DANS: Section 32 91 19
SUPPRIMER: 3.3

DANS: Section 10 14 53
SUPPRIMER: 3.1.2
REEMPLACER PAR: 3.1.2

3.1.2 "Load, haul and install supplied single post and aluminum signs in the following manner:"

DANS: Section 10 14 53
SUPPRIMER: 3.1.2.3

DANS: Section 10 14 53
SUPPRIMER: 3.1.2.4

DANS: Section 10 14 53
SUPPRIMER: 3.1.2.6
REEMPLACER PAR: 3.1.2.6

3.1.2.6 "Tolerance for the plumb of the posts is 0.01 m per 1.0 m or 1/4" on a two foot carpenters level. Tolerances for the signs are 0.075 m for distance from asphalt and 0.075 m for height above white line."

DANS: Section 10 14 53
SUPPRIMER: 3.1.2.8

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.